

Accesorio de rociador Estilo AB7 Victaulic® VicFlex™ para sistemas de suspensión en techos

INTRODUCCIÓN

⚠ **ADVERTENCIA**






- Lea atentamente todas las instrucciones antes de intentar instalar cualquier producto Victaulic® VicFlex™.
- Use gafas de seguridad, casco y calzado de protección.
- Estas instrucciones de instalación se dirigen a instaladores con formación y experiencia.
- El usuario debe entender la función de estos productos, las normas industriales comunes de seguridad y las posibles consecuencias de la instalación si no se realiza correctamente.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves, o incluso mortales, y daños materiales.

Los accesorios de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan directamente la tubería al rociador con una manguera flexible y accesorios especialmente adecuados para sistemas de suspensión en techos. Cada conjunto incorpora una manguera flexible, una boquilla adaptadora, una boquilla reductora y el soporte Estilo AB7.

DATOS TÉCNICOS DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES

⚠ **ADVERTENCIA**

- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la idoneidad de la manguera flexible de acero inoxidable para su utilización con los fluidos proyectados en el sistema de tuberías y el entorno exterior.
- El efecto de la composición química, del nivel de pH, de la temperatura operativa, del nivel de cloruro, del nivel de oxígeno y del caudal en la manguera flexible de acero inoxidable debe ser evaluado por el responsable de la formulación de las especificaciones para confirmar que la vida útil del sistema sea aceptable según el servicio que prestará.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fallos en el producto, lesiones graves y/o daños materiales.

Información de listados y aprobaciones

Manguera flexible	UL LISTED	FM APPROVED	VdS 6412024
AH1	-	Con AB7	Con AB7
AH2	-	Con AB7	Con AB7
AH2-CC	-	Con AB7	Con AB7
AH4	-	Con AB7	Con AB7
AH5	Con AB7	-	-
AH2-300	-	Con AB7	-
AH2-638	-	Con AB7	-
AH3*	-	Con AB7	Con AB7

* SERIE AH3 – DISPONIBILIDAD REGIONAL SOLAMENTE
NOTAS: Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ están aprobadas en la ciudad de Los Angeles (RR5659), aceptadas por el Departamento de Edificaciones de la Ciudad de Nueva York (MEA 60-05-E), y tienen la preaprobación de OSHPD (OPA-2255-07).
 Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ están disponibles en largos de 31-72 pulgadas/787-1829 mm con salidas roscadas de ½ pulg/ DN15 o ¾ pulg/ DN20 NPT o BSPT.

Presión de trabajo máxima:

- 200 psi/14 Bar/1379 kPa (aprobación FM)
- 175 psi/12 Bar/1207 kPa (listado UL)
- 16 Bar/1600 kPa/232 psi (aprobación VdS)
- 300 psi/21 Bar/2068 kPa (aprobación FM – Serie AH2-300)

Rango de temperatura ambiente máxima:

225°F/107°C

Conexión a la tubería del rociador:

- 1 pulg/DN25 NPT/BSPT
- 1 pulg/DN25 IGS
- DN20/¾ pulg BSPT (VdS)

Radio de curvatura mínimo de la manguera flexible:

- 4 pulg/102 mm (listado UL – Serie AH5)
- 7 pulg/178 mm (aprobación FM – Series AH1, AH2, AH2-CC, AH3, AH4 y AH2-638)
- 76 mm/3 pulg (aprobación VdS – Series AH1, AH2, AH2-CC, AH3 y AH4)
- 8 pulg/203 mm (aprobación FM – Serie AH2-300)

Factor K máximo del rociador a conectar a una boquilla reductora:

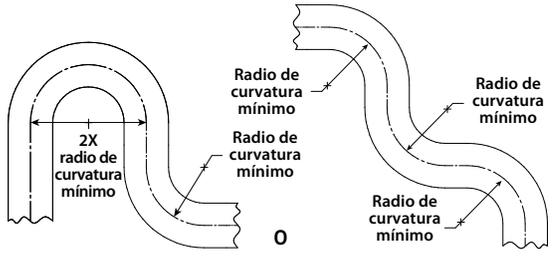
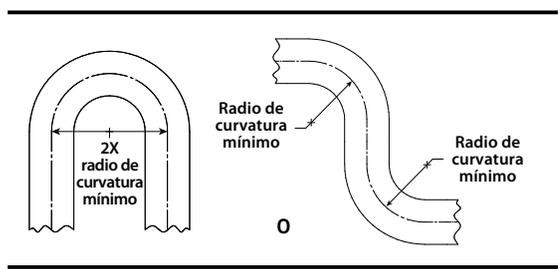
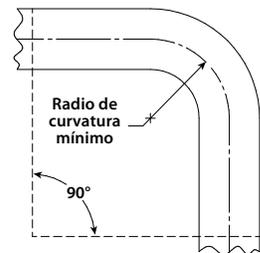
- K8.0 US/K115 métrico para ½ pulg./DN15
- K14.0 US/K200 métrico para ¾ pulg./DN20
- K115 métrico/K8.0 US para ¾ pulg./DN20 (aprobación VdS)

Número máximo de curvaturas de 90° por manguera flexible:

Consulte el capítulo «Datos de pérdidas por fricción».
NOTA PARA MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH5: La manguera flexible de acero inoxidable no debe estar doblada a menos de 2 ½ pulgadas/64 mm de la tuerca de conexión en ambos extremos.

CARACTERÍSTICAS DE TORSIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE

NOTA: En las curvaturas fuera de plano (tridimensionales), se debe tener cuidado de no retorcer la manguera flexible.



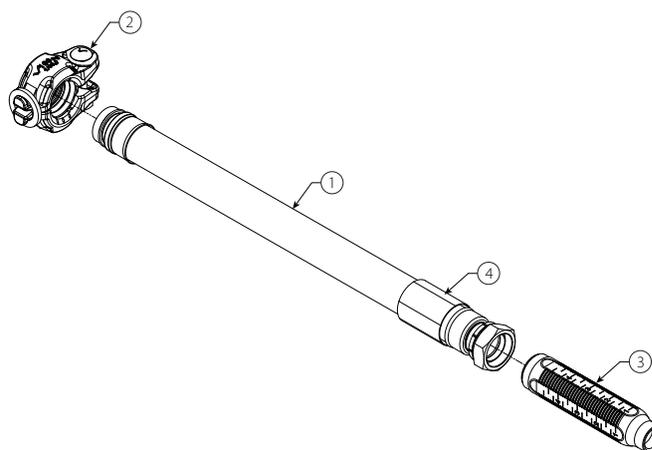
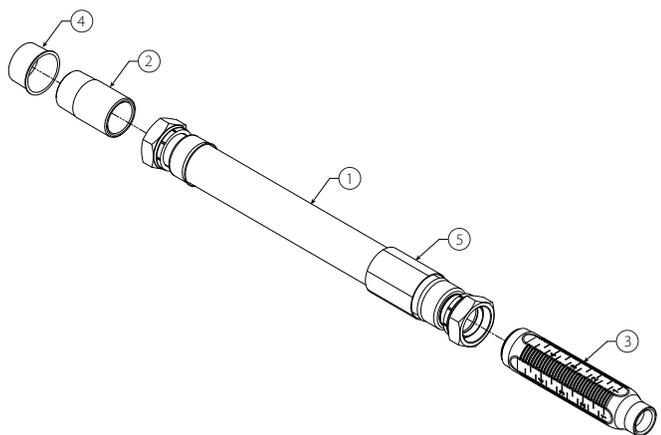
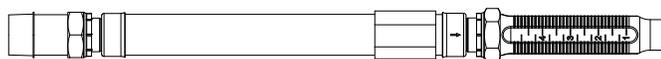
Manguera flexible Serie AH4
Correlación del número de modelo

Designación de manguera Serie AH4	Tamaño de la salida	Designación de manguera Serie AQB	Designación de manguera Serie AFB
AH4-31	1/2	AQB31HLD	AFB31HLD
	3/4	AQB31TLD	AFB31TLD
AH4-36	1/2	AQB36HLD	AFB36HLD
	3/4	AQB36TLD	AFB36TLD
AH4-48	1/2	AQB48HLD	AFB48HLD
	3/4	AQB48TLD	AFB48TLD
AH4-60	1/2	AQB60HLD	AFB60HLD
	3/4	AQB60TLD	AFB60TLD
AH4-72	1/2	AQB72HLD	AFB72HLD
	3/4	AQB72TLD	AFB72TLD

Manguera flexible Serie AH5
Correlación del número de modelo

Designación de manguera Serie AH5	Tamaño de la salida	Designación de manguera Serie AQU	Designación de manguera Serie AF
AH5-31	1/2	AQU-31	AF-31H
	3/4		AF-31T
AH5-36	1/2	AQU-36	AF-36H
	3/4		AF-36T
AH5-48	1/2	AQU-48	AF-48H
	3/4		AF-48T
AH5-60	1/2	AQU-60	AF-60H
	3/4		AF-60T
AH5-72	1/2	AQU-72	AF-72H
	3/4		AF-72T

ILUSTRACIONES DE CONJUNTOS DE MANGUERA FLEXIBLE



EJEMPLO ILUSTRADO SERIE AH2

Pieza	Descripción
1	Conjunto de manguera flexible
2	Manguito adaptador
3	Reductor (manguera flexible a rociador)
4	Tapón de transporte
5	Identificación de cable

EJEMPLO ILUSTRADO SERIE AH2-CC

Pieza	Descripción
1	Conjunto de manguera flexible
2	Conjunto de acoplamiento
3	Reductor (manguera flexible a rociador)
4	Identificación de cable

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1 (FM)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH1-31	31 790	½ DN15	53.8 16,4	2
		¾ DN20	44.3 13,5	
AH1-36	36 915	½ DN15	63.7 19,4	2
		¾ DN20	55.5 16,9	
AH1-48	48 1220	½ DN15	87.9 26,8	3
		¾ DN20	83.0 25,3	
AH1-60	60 1525	½ DN15	112.2 34,1	4
		¾ DN20	110.4 33,6	
AH1-72	72 1830	½ DN15	136.5 41,6	4
		¾ DN20	137.9 42,0	

* Radio mínimo de curvatura 7 pulg/178 mm (probado con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg/146 mm de largo)

Salida de ¾ pulg/DN20 mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637. Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2 Y AH2-CC (FM)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH2-31 AH2-CC-31	31 790	½ DN15	23.5 7,2	2
		¾ DN20	14.9 4,5	
AH2-36 AH2-CC-36	36 915	½ DN15	27.8 8,5	2
		¾ DN20	19.4 5,9	
AH2-48 AH2-CC-48	48 1220	½ DN15	38.2 11,6	3
		¾ DN20	30.3 9,2	
AH2-60 AH2-CC-60	60 1525	½ DN15	42.4 12,9	4
		¾ DN20	33.9 10,3	
AH2-72 AH2-CC-72	72 1830	½ DN15	46.6 14,2	4
		¾ DN20	37.5 11,4	

* Radio mínimo de curvatura 7 pulg/178 mm (probado con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg/146 mm de largo)

Salida de ¾ pulg/DN20 mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637. Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

**DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN EN MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH23 (FM) –
DISPONIBILIDAD REGIONAL SOLAMENTE**

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH3-31	31 790	½ DN15	53.4 16,3	2
		¾ DN20	34.2 10,4	
AH3-36	36 915	½ DN15	63.0 19,2	2
		¾ DN20	44.1 13,4	
AH3-48	48 1220	½ DN15	86.2 26,3	3
		¾ DN20	67.8 20,7	
AH3-60	60 1525	½ DN15	109.3 33,3	4
		¾ DN20	91.6 27,9	
AH3-72	72 1830	½ DN15	132.7 40,5	4
		¾ DN20	115.5 35,2	

* Radio mínimo de curvatura 7 pulg/178 mm (probado con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg/146 mm de largo)

Salida de ¾ pulg/DN20 mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637.

Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH4 (FM)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH4-31	31 790	½ DN15	20.6 6,3	2
		¾ DN20	16.3 5,0	
AH4-36	36 915	½ DN15	29.7 9,0	2
		¾ DN20	21.8 6,7	
AH4-48	48 1220	½ DN15	27.5 8,3	3
		¾ DN20	28.3 8,6	
AH4-60	60 1525	½ DN15	35.7 10,9	4
		¾ DN20	34.9 10,6	
AH4-72	72 1830	½ DN15	45.9 14,0	4
		¾ DN20	41.5 12,6	

* Radio mínimo de curvatura 7 pulg/178 mm (probado con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg/146 mm de largo)

Salida de ¾ pulg/DN20 mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637.

Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1, AH2, AH2-CC, AH3* Y AH4 (VDS)

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de la salida Métrico/ pulgadas	Número máximo de curvaturas de 90° en un radio de 76,2 mm/ 3 pulg.	Serie AH1	Serie AH2 y AH2-CC	Serie AH3*	Serie AH4
			Longitud equivalente de tubo de acero en metros/pies Según EN 10255 DN 20 (26,9 x 2,65)	Longitud equivalente de tubo de acero en metros/pies Según EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)	Longitud equivalente de tubo de acero en metros/pies Según EN 10255 DN 20 (26,9 x 2,65)	Longitud equivalente de tubo de acero en metros/pies Según EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)
790 31	DN15/½	3	4,0	5,5	5,9	5,5
	DN20¾		12,9	18,0	19,4	18,0
915 36	DN15/½	3	4,6	6,4	6,9	6,4
	DN20¾		15,0	21,0	22,5	21,0
1220 48	DN15/½	3	6,1	8,5	9,2	8,5
	DN20¾		20,0	27,9	30,0	27,9
1525 60	DN15/½	4	7,6	10,7	11,4	10,7
	DN20¾		25,0	35,1	37,5	35,1
1830 72	DN15/½	4	9,2	12,8	13,7	12,8
	DN20¾		30,0	42,0	45,0	42,0

* SERIE AH3 – DISPONIBILIDAD REGIONAL ÚNICAMENTE

Las mangueras flexibles Serie AH1, AH2, AH2-CC, AH3 y AH4 están aprobadas por VdS para sistemas húmedos solamente.

Según VdS, solo se pueden usar rociadores colgantes de aerosol de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57, 80 y 115.

Probados con un reductor recto de 5¾ pulg./146 mm de longitud.

La aprobación VdS solamente es aplicable para sistemas de techos suspendidos de los siguientes fabricantes:

Sistemas de techos suspendidos para soportes Estilo AB7						
AMF	Dipling	Gema-Armstrong	Lafarge	Richter	Suckow & Fischer	
Armstrong	Durlum	Hilti	Lindner	Rigips	USG Donn	
Chicago Metallic	Geipel	Knauf	Odenwald	Rockfon Pagos		

Se pueden considerar para su aprobación otros sistemas de techo con prestaciones comparables o mejores. Las normas de seguridad VdS incluyen, entre otros factores, el ciclo de presión, la resistencia a la corrosión, características de flujo, la resistencia a las vibraciones, filtraciones, resistencia mecánica e hidrostática. Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2-300 (FM)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH2-300-31	31 790	½	23,5	2
		DN15	7,2	
		¾	14,9	
AH2-300-36	36 915	½	27,8	2
		DN15	8,5	
		¾	19,4	
AH2-300-48	48 1220	½	38,2	3
		DN15	11,6	
		¾	30,3	
AH2-300-60	60 1525	¾	9,2	4
		DN20	42,4	
		DN15	12,9	
AH2-300-72	72 1830	¾	33,9	4
		DN20	10,3	
		DN15	46,6	
AH2-300-72	72 1830	½	14,2	4
		DN15	37,5	
		¾	11,4	

* Radio mínimo de curvatura 8 pulg./203 mm (probado con reductor recto estándar de 5¾ pulg./146 mm de largo)

Salida de ¾ pulg./DN20 mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637.

Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2-638 (FM)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-638	28 711	1/2 DN15	22.2 6,8	1
		3/4 DN20	13.1 3,9	

* Radio mínimo de curvatura 7 pulg/178 mm (probado con reductor recto estándar de 5 3/4 pulg/146 mm de largo)

Salida de 3/4 pulg mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

Consulte las pérdidas por fricción en codos en el manual Victaulic 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma FM 1637. Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH5 (UL)

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida# pulgadas/métrico	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH5-24	28 700	1/2 DN15	18 5,5	2
		3/4 DN20	32 9,8	
AH5-31	31 780	1/2 DN15	27 8,2	2
		3/4 DN20	33 10,1	
AH5-36	40 1000	1/2 DN15	44 13,4	3
		3/4 DN20	48 14,6	
AH5-48	48 1220	1/2 DN15	53 16,2	3
		3/4 DN20	55 16,8	
AH5-60	61 1540	1/2 DN15	68 20,7	3
		3/4 DN20	63 19,2	
AH5-72	72 1830	1/2 DN15	73 22,3	3
		3/4 DN20	76 23,2	

* Radio mínimo de curvatura 4 pulg/102 mm (probado con reductor recto estándar de 5 3/4 pulg/146 mm de largo)

Salida de 3/4 pulg mostrada con K14.0 - Para datos de fricción con otro factor K, consulte el manual Victaulic 10.85

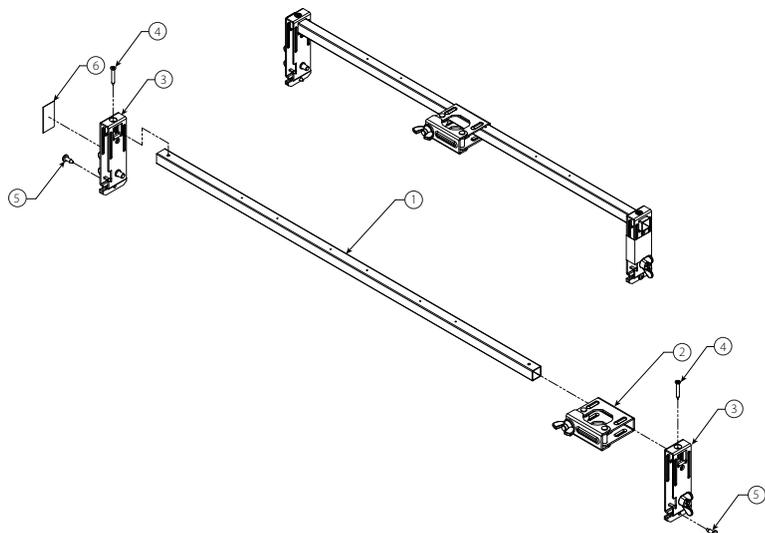
§ Se pueden admitir más curvaturas, siempre y cuando la suma de los grados sea igual o menor que el máximo de grados de curvatura admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). El radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvas de 90°, indicados en estas instrucciones de instalación, se refieren al estado final de instalación de la manguera.

Para las pérdidas por fricción en codos, consultar el folleto 10.85.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma UL 2443.

Consulte la norma FM 1637 para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

ILUSTRACIÓN DEL SOPORTE ESTILO AB7



Pieza	Descripción
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm de largo*
2	Compuerta central con tuerca de mariposa
3	SopORTE final Estilo AB7 con tornillo de mariposa
4	Tornillo para chapa
5	Tornillo autoperforante #8 x 1/2 pulg
6	Etiqueta de aviso de reubicación

* Consulte el documento 10.85 para más información. La longitud de la barra cuadrada guarda relación con la separación nominal de la rejilla de techo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

- Los productos Victaulic® VicFlex™ deben instalarse conforme a las normas de la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) o normas equivalentes. Los productos Victaulic® VicFlex™ solamente deben instalarse en sistemas accionados de preacción, húmedos o secos. El incumplimiento de estas normas o la alteración de productos o rociadores Victaulic® VicFlex™ anulará cualquier garantía de Victaulic y afectará a la integridad del sistema. Las instalaciones deben cumplir la normativa local de las autoridades competentes, según corresponda.
- La construcción de cielos rasos debe cumplir los requisitos de ASTM C635 y su instalación debe ser conforme a ASTM C636.
- Los accesorios para rociadores Victaulic® VicFlex™ y los soportes Estilo AB7 no deben intercambiarse con productos de otros fabricantes.
- LOS REDUCTORES ACODADOS CORTOS DE 90° SUELEN USARSE CON ROCIADORES ENCASTRADOS (FM Y VdS SOLAMENTE).**
- Consulte el folleto específico del producto para información sobre aplicaciones y listados. Estos folletos se encuentran en las secciones 10 y 40 del Catálogo Victaulic G-100 o en el sitio web de Victaulic www.victaulic.com. Además, cuando instale rociadores automáticos Victaulic FireLock® con accesorios para rociadores Victaulic® VicFlex™, consulte las instrucciones de instalación y mantenimiento I-40 para ver los requisitos de instalación de los rociadores.
- Dimensione el sistema de tuberías para conseguir al menos el caudal mínimo requerido en el sistema de rociadores.
- En cumplimiento de los requisitos de la NFPA, lave el sistema para eliminar todo material extraño. Continúe lavando el sistema hasta que salga el agua limpia.
- NO** instale las tuberías del sistema de rociadores por los conductos de calefacción.
- NO** conecte las tuberías del sistema de rociadores a sistemas domésticos de agua caliente.
- NO** instale rociadores y accesorios para rociadores donde vayan a estar expuestos a temperaturas que excedan el rango máximo de temperatura del rociador y de los accesorios para rociadores.
- No se debe doblar o desviar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o a los lados cuando esté presurizada.
- La manguera flexible de acero inoxidable y los racores tienen una flexibilidad limitada y solamente deben instalarse respetando su respectivo radio de curvatura mínimo. NO instale una manguera flexible en una configuración recta.**
- Proteja los sistemas de tuberías húmedos de las heladas.
- Si altera la construcción, consulte la normativa aplicable para determinar si hacen falta rociadores adicionales.
- El propietario es responsable del mantenimiento en perfectas condiciones del funcionamiento del sistema de protección contra incendios.
- Para conocer los requisitos de mantenimiento e inspección mínimos, consulte la NFPA 25 y cualquier otra norma de la NFPA que describa el cuidado y mantenimiento de los sistemas de rociadores. Además, la autoridad competente puede exigir el cumplimiento de otros requisitos de mantenimiento, pruebas e inspección.

⚠ ADVERTENCIA

- Los productos Victaulic® VicFlex™ **DEBEN** ser reubicados por personal cualificado que conozca los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones y la normativa local (incluida la norma NFPA 13).
- Si los productos Victaulic® VicFlex™ no se ubican adecuadamente, puede verse afectado su rendimiento durante un incendio, con el consiguiente riesgo de lesiones graves y daños materiales.

* Referencia UL 2443: Capítulo 25.1

CONEXIÓN DE 1 PULG/DN25 IGS AL TUBO DEL ROCIADOR CON UNA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-CC

CORRECTO - IGS Groove Profile



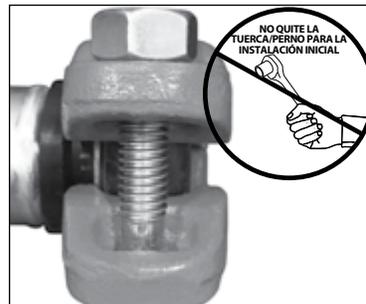
INCORRECTO - OGS Groove Profile



El acoplamiento Estilo 108 de la Serie AH2-CC debe usarse ÚNICAMENTE en tubos preparados con las especificaciones Victaulic IGS (ranura patentada). **NO** intente instalar el acoplamiento en tuberías de rociador preparadas con otras especificaciones de ranura. Consulte la publicación Victaulic 25.14, que se puede descargar de victaulic.com.

⚠ ADVERTENCIA

- No se debe doblar ni desviar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o a los lados cuando esté presurizada para la prueba.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador, lesiones graves y/o daños materiales.



1. NO DESMONTE EL ACOPLAMIENTO:

Los acoplamientos Estilo 108 de la Serie AH2-CC están diseñados para que el instalador no tenga que quitar tuercas ni tornillos. Este diseño facilita la instalación al poder introducir directamente el tubo ranurado en el acoplamiento.

2. COMPRUEBE EL RANURADO DE LA TUBERÍA: Verifique que la superficie exterior del tubo del rociador, entre la ranura y el extremo, esté lisa, sin abolladuras, salientes, soldaduras ni marcas de laminación para asegurar un sello hermético. Debe eliminar el aceite, la grasa, la pintura suelta, la suciedad y las virutas de corte. El diámetro exterior de la tubería del rociador ("DE"), las dimensiones de ranura y el diámetro de abocardado máximo deben estar dentro de los límites de la publicación Victaulic 25.14, que se puede descargar de victaulic.com.

3. COMPRUEBE LA JUNTA: Compruebe que la junta sea la indicada para el uso deseado. El color identifica el grado de la junta. Consulte el cuadro con los códigos de color en la publicación Victaulic 05.01, que se puede descargar de victaulic.com.

3a. CONSULTE LA INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN DE LAS JUNTAS EN LA NOTA DE LA PÁGINA SIGUIENTE.

NOTA

- Las mangueras flexibles Serie AH2-CC están diseñadas ÚNICAMENTE para sistemas de protección contra incendios húmedos y secos (temperaturas superiores a -40°F/-40°C).
- Los acoplamientos Estilo 108 de las mangueras flexibles Serie AH2-CC incorporan el sistema de juntas *Vic-Plus*. No es necesaria ninguna lubricación adicional para la instalación inicial de sistemas de tuberías húmedas instaladas o funcionando continuo por encima de 0°F/-18°C. Más información sobre el material de seguridad *Vic-Plus* (MSDS) en la publicación 05.03, que se puede descargar de victaulic.com.

Solo es necesario lubricar las juntas *Vic-Plus* si se dan las condiciones siguientes. Si se da alguna de ellas, aplique una fina capa de lubricante Victaulic o de silicona en la parte interna de los labios de la junta únicamente.

- Si la junta ha estado expuesta a fluidos antes de la instalación
- Si la superficie de la junta no presenta un aspecto opaco
- Si la junta ha estado instalada en un sistema de tuberías seco
- Si el sistema se va a probar con aire antes de llenarlo con agua
- Si la junta estaba colocada en una instalación anterior
- Si la superficie de sellado tiene soldaduras abultadas o sin pulir, agrietadas o con agujeros.

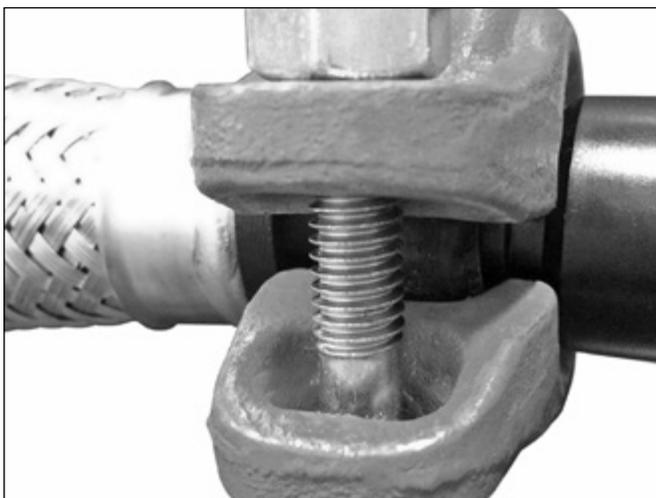
Sin embargo, las juntas lubricadas no mejoran la capacidad de sellado en condiciones adversas. El estado y la preparación de los tubos deben ser conformes a los requisitos detallados en las instrucciones de instalación.

⚠ ADVERTENCIA



- No deje nunca un acoplamiento Estilo 108 de la Serie AH2-CC montado a medias. Un acoplamiento montado a medias supone un peligro de goteo o de explosión durante las pruebas.
- No toque la parte abierta del acoplamiento cuando esté introduciendo el rociador ranurado en el acoplamiento.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones graves y daños materiales.



4. MONTE LA JUNTA: Monte la junta introduciendo el extremo ranurado del tubo del rociador en el acoplamiento. Debe introducir el tubo ranurado en el acoplamiento hasta que toque la patilla central de la junta. Compruebe visualmente que las llaves del acoplamiento queden alineadas con la ranura del tubo del rociador.

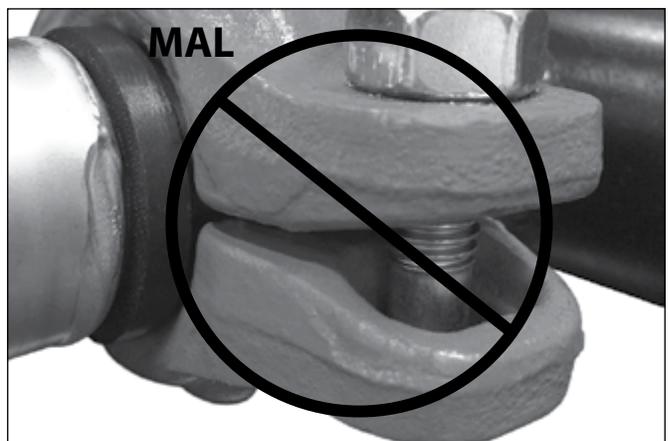
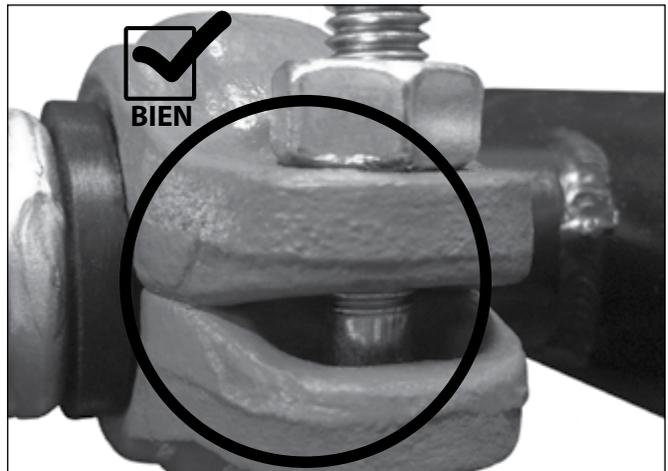
⚠ ADVERTENCIA

- La tuerca debe apretarse hasta que haya contacto metal con metal en el cierre de pernos.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar fallos en la unión, con el resultado de lesiones graves o mortales y daños materiales.



5. APRIETE LA TUERCA: Con una atornilladora o una llave de vaso estándar con vaso de 11/16 pulg/17 mm, apriete la tuerca hasta haya contacto metal con metal en el cierre de pernos. Compruebe que las llaves de la carcasa entren completamente en la ranura del tubo del rociador.



6. INSPECCIONE LOS CIERRES: Inspeccione visualmente que haya contacto metal con metal en todos los cierres, conforme al paso 5.

CONEXIÓN AL TUBO DEL ROCIADOR CON UN ADAPTADOR DE BOQUILLA Y UN MANGUITO FLEXIBLE SERIE AH1, AH2, AH3, AH4, AH5, AH2-300 O AH2-638

ADVERTENCIA

- No se debe doblar ni desviar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o a los lados cuando esté presurizada para la prueba.
- La manguera flexible Serie AH5 no debe estar doblada a menos de 2 ½ pulgadas/64 mm de la tuerca de conexión en ambos extremos.

De no seguir estas instrucciones, puede que el rociador funcione mal y provoque serios daños personales y/o daños en la instalación.



1. Aplique pasta para juntas o sellador de rosca PTFE a las roscas cónicas de la boquilla adaptadora, siguiendo las instrucciones del fabricante de la pasta o de la cinta. Apriete bien la boquilla adaptadora en el tubo del rociador con una llave grifa.



2. Antes de la instalación, compruebe que el sellado dentro de la tuerca de la manguera flexible esté en su sitio y que no esté dañado. Conecte la tuerca a la boquilla adaptadora según se indica.
 - NO utilice pasta para juntas o sellador de rosca PTFE en las roscas de la boquilla adaptadora. El sellado del interior de la tuerca de la manguera flexible garantiza una conexión hermética.
 - **PARA MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1, AH2, AH3, AH4, AH2-300 Y AH2-638:** Apriete la tuerca a un par de 40 ft-lbs/54 N•m (aproximadamente ½ a ¾ de vuelta más que el apriete manual).
 - **PARA MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH5:** Apriete la tuerca a un par de 15 ft-lbs/20 N•m (aproximadamente ½ vuelta más que el apriete manual).

NOTA: Para no dañar el sellado, apriete solamente la tuerca de conexión y NO exceda el par de apriete especificado.

INSTALAR LA BOQUILLA REDUCTORA AL MANGUITO FLEXIBLE



1. Antes de la instalación, compruebe que el sellado dentro de la tuerca de la manguera flexible esté en su sitio y que no esté dañado. Conecte la tuerca a la boquilla reductora del rociador. **LOS REDUCTORES ACODADOS CORTOS DE 90° SUELEN USARSE CON ROCIADORES ENCASTRADOS (FM Y Vds SOLAMENTE).**
 - NO utilice pasta para juntas o cinta sellante de rosca PTFE en las roscas finas de la boquilla reductora del rociador. El sellado del interior de la tuerca de la manguera flexible garantiza una conexión hermética.
 - **PARA MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1, AH2, AH3, AH4, AH2-300 Y AH2-638:** Apriete la tuerca a un par de 40 ft-lbs/54 N•m (aproximadamente ½ a ¾ de vuelta más que el apriete manual).
 - **PARA MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH5:** Apriete la tuerca a un par de 15 ft-lbs/20 N•m (aproximadamente ½ vuelta más que el apriete manual).

NOTA: Para no dañar el sellado, apriete solamente la tuerca de conexión y NO exceda el par de apriete especificado.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE TECHOS SUSPENDIDOS ASTM C635 INSTALADOS DE ACUERDO CON LA NORMATIVA ASTM C636



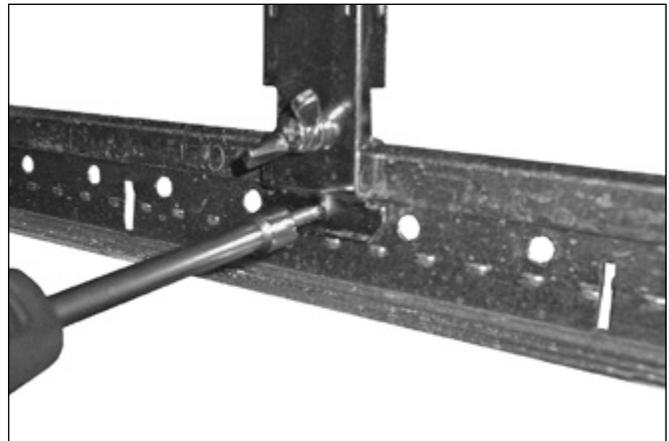
PARA SOPORTES AJUSTABLES (DISPONIBILIDAD REGIONAL ÚNICAMENTE): Para ajustar, afloje el tornillo de mariposa de la parte superior de un soporte final para poder deslizar el soporte por la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa a cada lado del soporte final a un par de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta más que el apriete a mano) para fijar los soportes a la barra cuadrada.



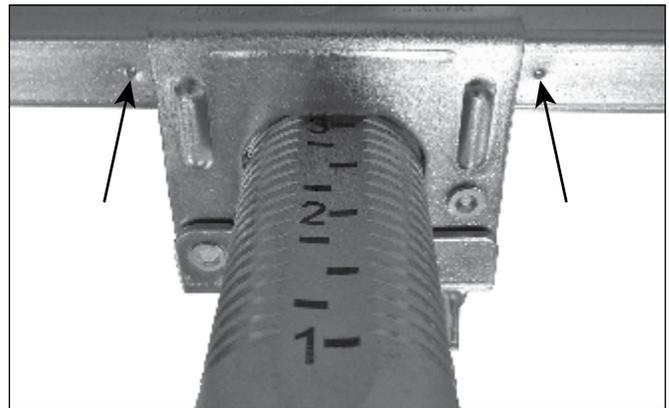
1. Conecte los soportes finales del soporte Estilo AB7 a los raíles de la barra en T de un sistema de suspensión de techo ASTM C635 instalado conforme a la norma ASTM C636. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB7 se inserten en los raíles.



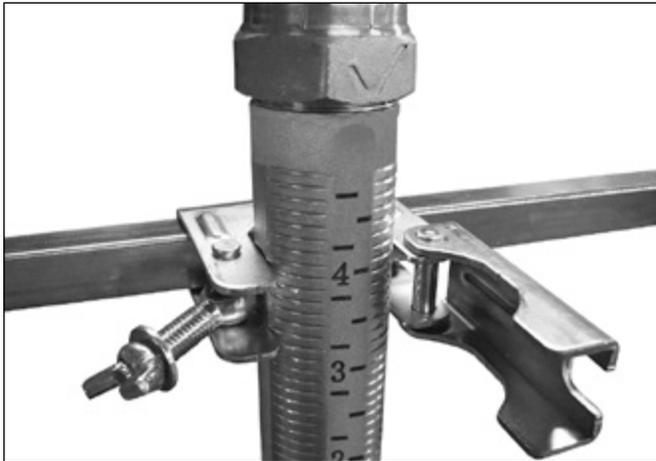
2. Apriete el tornillo de mariposa a cada lado del soporte final a un par de 36 pulg.-lbs/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta más que el apriete a mano) para fijar los soportes a la barra cuadrada.



Para que la instalación cumpla los requisitos del listado cULus o para incrementar la resistencia a la manipulación: Utilice una punta cuadrada #2 para poner un tornillo autoperforante #8 x ½ pulg en cada soporte Estilo AB7 del cielo raso. **NOTA:** Existen adhesivos contra la manipulación que se pueden pegar en uno o más soportes.



En instalaciones de placa, coloque la compuerta central entre las dos marcas centrales de la barra cuadrada, como en la foto.



3. Coloque la compuerta central del soporte Estilo AB7 en el lugar deseado. Afloje la tuerca de mariposa para abrir la compuerta central y deslice la boquilla reductora del rociador hasta la compuerta central. **NOTA:** El tornillo de pivote de la compuerta central está sujeto para resistir la retirada de la tuerca de mariposa.



4. Cierre la compuerta central alrededor de la boquilla reductora del rociador. Mueva el tornillo de pivote y la arandela hasta la ranura de la compuerta y apriete la tuerca de mariposa a un par de 50 pulg.-lbs/6 N•m (aproximadamente apretado a mano, más ½ a ¾ de vuelta). **NOTA:** Compruebe que la arandela esté bien asentada debajo de la tuerca de mariposa.

INSTALACIÓN DEL ROCIADOR:

Instale el rociador según las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™1-40.

INSTALACIÓN DE LOSETAS DE TECHO:

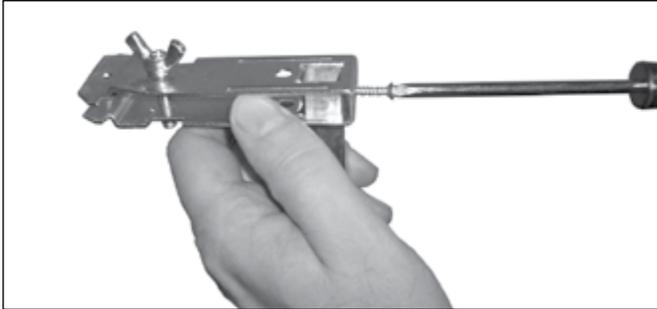
Los soportes VicFlex Estilo AB7 permiten instalar la mayoría de modelos de losetas de cielorraso después de instalar el soporte y la manguera flexible VicFlex. Estas instrucciones le ayudarán a instalar losetas de cielorraso:

- Instale el soporte en la rejilla en T del cielorraso (o a una altura de la barra en T del techo superior a 1 3/8 pulg./35 mm)
- Perfore el orificio más grande recomendado, como se indica en las instrucciones de instalación del fabricante del rociador
- Instale el rociador a su extensión máxima

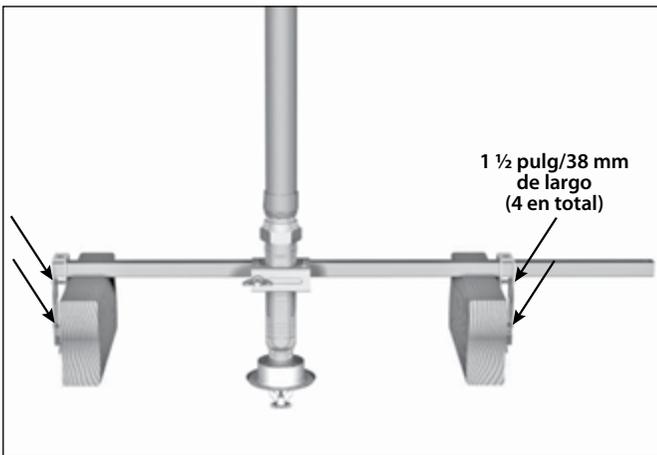
La instalación de las losetas de cielorraso debe evaluarse utilizando rociadores empotrados en combinación con losetas de un grosor mínimo de ¾ pulg./19 mm O una altura de la barra en T de techo igual o inferior a 1 3/8 pulg./35 mm.

INSTALACIÓN DE VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA (FM SOLAMENTE)

1. Instale el manguito flexible en el tubo del rociador y la boquilla reductora en el manguito flexible siguiendo las instrucciones de las páginas 7 – 9.



2. Con un destornillador de estrella #2, retire el tornillo para chapa de un solo extremo del soporte Estilo AB7.
- 2a. Quite el tornillo de mariposa de cada soporte final.
3. Coloque el soporte (con el tornillo para chapa ya instalado) contra la barra cuadrada descansando sobre las viguetas/puntales de madera.
- 3a. Deslice el soporte (con el tornillo para chapa retirado en el paso 2) contra la superficie externa de la vigueta/puntal del lado opuesto, como en el dibujo de abajo.

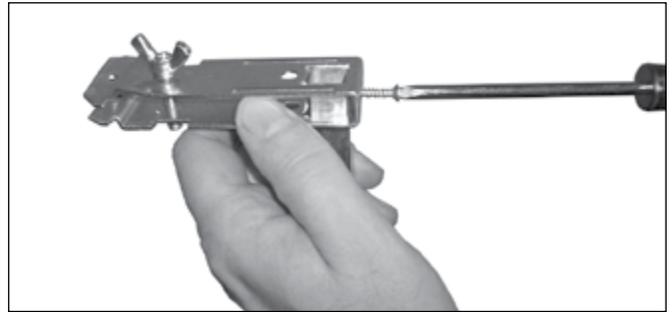


4. Instale el soporte modificado Estilo AB7 en la vigueta/puntal de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm de largo en los lugares marcados en la ilustración de arriba.
5. **Opcional:** Con una broca de 1/8 pulg./3 mm, taladre un agujero en el soporte (con el tornillo para chapa retirado en el paso 2) y en la barra cuadrada para volver a instalar el tornillo para chapa. Vuelva a colocar el tornillo para chapa en la barra cuadrada del soporte.
6. Siga los pasos 3 – 4 de la página 11 para terminar la instalación.

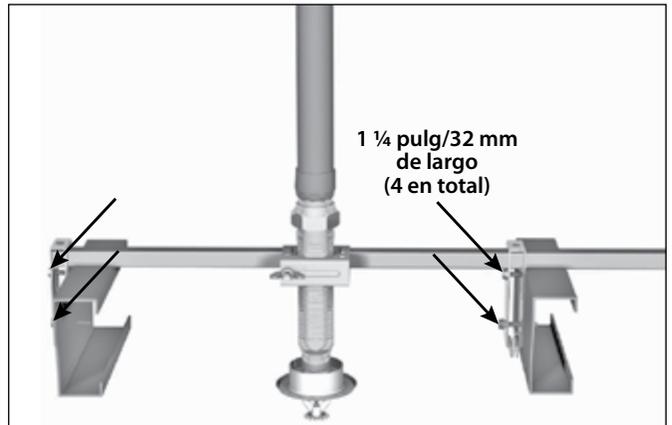
NOTA: En viguetas/puntales de madera de más de 2 x 4 se deben usar boquillas reductoras más largas o seguir el método alternativo de instalación de la página siguiente.

INSTALACIÓN PARA VIGUETAS/PUNTALES DE METAL ASTM C645 MONTADOS SEGÚN NORMA ASTM C754 (FM SOLO)

1. Instale el manguito flexible en el tubo del rociador y la boquilla reductora en el manguito flexible siguiendo las instrucciones de las páginas 7 – 9.



2. Con un destornillador de estrella #2, retire el tornillo para chapa de un solo extremo del soporte Estilo AB7. Deslice el soporte final hacia el centro de la barra cuadrada.
- 2a. Quite el tornillo de mariposa de cada soporte final.
3. Coloque el soporte (con el tornillo para chapa todavía puesto) contra la superficie exterior con la barra cuadrada apoyada en las viguetas/puntales de metal.
- 3a. Deslice el soporte (con el tornillo para chapa retirado en el paso 2) contra la superficie interna y plana de la vigueta/puntal del lado opuesto, como en el dibujo de abajo.

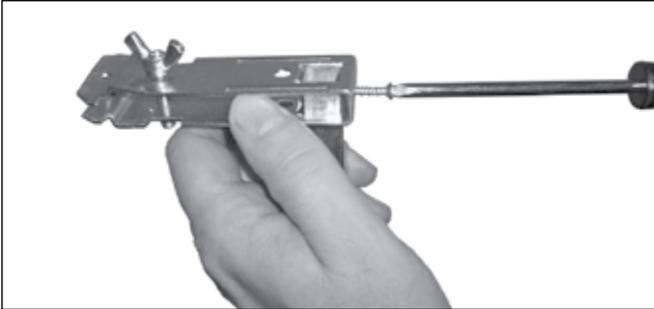


4. Instale el soporte modificado Estilo AB7 en las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos para chapa autoperforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en los orificios marcados en el gráfico de arriba.
5. **Opcional:** Con una broca de 1/8 pulg./3 mm, taladre un agujero en el soporte (con el tornillo para chapa retirado en el paso 2) y en la barra cuadrada para volver a instalar el tornillo para chapa. Vuelva a colocar el tornillo para chapa en la barra cuadrada del soporte.
6. Siga los pasos 3 – 4 de la página 11 para terminar la instalación.

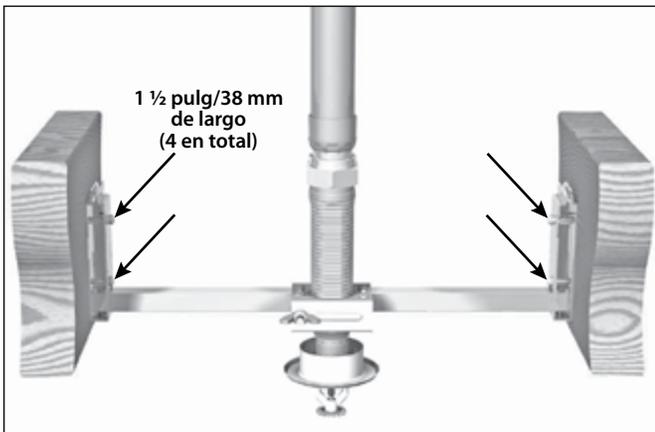
NOTA: En viguetas/puntales de madera de más de 2 x 4 se deben usar boquillas reductoras más largas o seguir el método alternativo de instalación de la página siguiente.

INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGUETAS/ PUNTALES DE MADERA (FM SOLAMENTE)

1. Instale el manguito flexible en el tubo del rociador y la boquilla reductora en el manguito flexible siguiendo las instrucciones de las páginas 7 – 9.



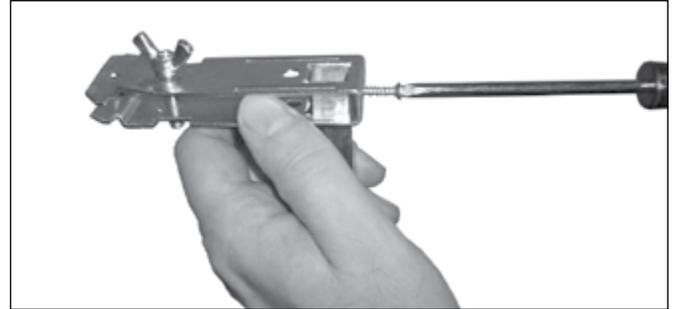
2. Con un destornillador de estrella #2, retire el tornillo para chapa de un solo extremo del soporte Estilo AB7. Retire el soporte final de la barra cuadrada.
- 2a. Quite el tornillo de mariposa de cada soporte final.
3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de madera.
- 3a. Corte la barra cuadrada al largo necesario para que encaje entre las dos viguetas/puntales de madera. Este largo debe medirse desde el exterior del soporte final (quitando la tuerca de mariposa) hasta el punto de la barra cuadrada donde topa la otra vigueta/puntal de madera.
4. Coloque el soporte final, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que ésta quede enrasada con el exterior del soporte final. Marque la nueva ubicación donde se pondrá el tornillo para chapa. Perfore un agujero de 1/8 pulg/3 mm en la marca de la barra cuadrada para poner el tornillo para chapa.
5. Vuelva a instalar el soporte en la barra cuadrada con el tornillo para chapa retirado en el paso 2.



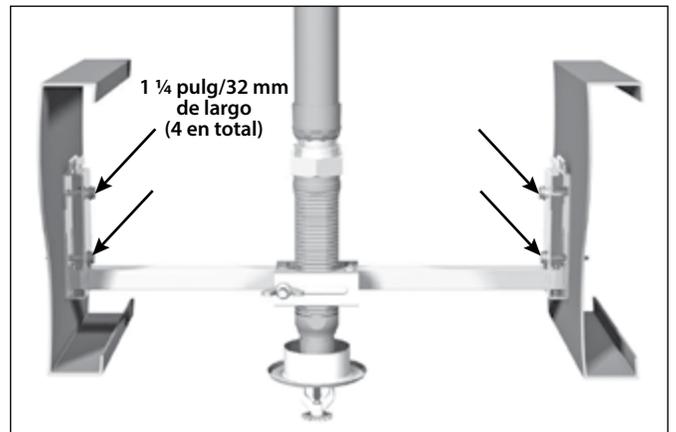
6. Instale el soporte modificado Estilo AB7 en las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 1/2 pulg./38 mm de largo en los orificios marcados en la ilustración de arriba.
7. Siga los pasos 3 – 4 de la página 11 para terminar la instalación.

INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGUETAS/ PUNTALES METÁLICOS (FM SOLAMENTE)

1. Instale el manguito flexible en el tubo del rociador y la boquilla reductora en el manguito flexible siguiendo las instrucciones de las páginas 7 – 9.



2. Con un destornillador de estrella #2, retire el tornillo para chapa de un solo extremo del soporte Estilo AB7. Retire el soporte final de la barra cuadrada.
- 2a. Quite el tornillo de mariposa de cada soporte final.
3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de metal.
- 3a. Corte la barra cuadrada al largo necesario para que encaje entre las dos viguetas/puntales de metal. Este largo debe medirse desde el exterior del soporte final (quitando la tuerca de mariposa) hasta el punto de la barra cuadrada donde topa la otra vigueta/puntal de metal.
4. Coloque el soporte final, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que ésta quede enrasada con el exterior del soporte final. Marque la nueva ubicación donde se pondrá el tornillo para chapa. Perfore un agujero de 1/8 pulg/3 mm en la marca de la barra cuadrada para poner el tornillo para chapa.
5. Vuelva a instalar el soporte en la barra cuadrada con el tornillo para chapa retirado en el paso 2.



6. Instale el soporte modificado Estilo AB7 entre las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos para chapa auto perforantes #10 de 1 1/4 pulg./38 mm de largo en los orificios marcados en la ilustración de arriba.
7. Siga los pasos 3 – 4 de la página 11 para terminar la instalación.

**Accesorio de rociador Estilo AB7 Victaulic® VicFlex™
para sistemas de suspensión en techos**

Para una completa información de contacto, visite victaulic.com

I-VICFLEX.AB7-SPA 5878 REV H ACTUALIZADO 12/2016 Z000AQUFLX

VICTAULIC Y VICFLEX SON MARCAS REGISTRADAS O MARCAS COMERCIALES DE VICTAULIC COMPANY Y/O DE SUS FILIALES EN ESTADOS UNIDOS Y/U OTROS PAÍSES. © 2016 VICTAULIC COMPANY. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

